Vijfde Jaargang, Nummer 3 | Verschijnt elke veertien dagen | 4 Februarie 1933

LABORISTA ESPERANTISTO
ARBEIDER ESPERANTIST

ORGAAN VAN DE FEDERATIE VAN ARBEIDERS-ESPERANTISTEN IN HET GEBIED VAN DE NEDERLANDSE TAAL

Redaksie: Middenweg 226, Amsterdam-O. Administratie: Valentijnkade 2, Amsterdam-O. Postgiro nr. 144698. Gem. Giro A'dam F 930
Sekretariaat van de Fed. van Arbeiders-Esperantisten: Mercatorstraat 133, Amsterdam-W. In België: Tweemontstr.124, Deurne-Antwerpen

Abonnementsprijs f 1,25 per jaar. Voor leden gratis. Prijs losse nummers f 0,05 per eksemplaar. Oplaag 3000 eksemplaren.

Raporto pri la Federacio en la jaro 1932

RERIGARDO.

Kiam finiĝas la jaro 1932a ni ne povas ne atentigi pri la daŭra propagando por nia movado, propagando, kiu pli kaj pli montriĝas esti efika. Pro la strukturo de nia Federacio necesas, ke ni atentas multajn flankojn, por ke ni ĝisfunde profitigu ĝin. La kresko de nia Federacio bezonas novajn formojn, novajn aranĝojn, kiuj estas necesaj por ne perdi ion el la intereso de la publiko, ne perdi la fruktojn de nia laboro en la tuta lando. En la pasinta jaro ni fakte ne plu aŭdis la rimarkon, kiun ni antaŭe multfoje aŭdis; „Kio estas Esperanto?"

Evidentiĝis, ke Esperanto pli kaj pli enpenetras nian regionon. Ĉu ni povas esti kontentaj pri la fruktoj de la laboro en la pasinta jaro? Iugrade certe, konsiderante, ke ni tiurilate fakte estas nesatigeblaj, ke ni ne povas esti plene kontentaj antaŭ ol ni atingas nian celon; tamen en la nunaj cirkonstancoj ni ĝoje povas konstati sanan kreskon en nia movado, en nia Federacio. Kresko, kiu alportas al ni siajn problemojn; kiujn ni devas solvi, kiujn ni devas konsideri kaj pristudi. Tiaj problemoj fakte prezentas sin de ĉiuj flankoj, organize kaj praktike ili estas gravaj. La plivastiĝanta tereno postulas ne nur la atenton de la estraro sed de ĉiuj sekcioj, de ĉiuj anoj.

Kiam ni deziras utiligi tion, tiam ĉiu el ni estu laborpreta. Montriĝis, ke niaj anoj komprenas tion; el ĉiuj lokoj, kie eblas propagandi, ni ricevis la instigojn kaj nur tre malofte ni vane klopodis instigi niajn anojn kaj sekciojn labori por tio. Nur malmulte da ĝeneralaj membroj restis tro singardaj. En iliaj klopodoj favori esperanton ili timas perdon de io jam ekzistanta kaj preferas atendi ĝis laŭ ili, pli konvena tempo. Timo al disigo restigas ilin en iliaj malfortaj rondetoj, en kiu ili foruzas sian energion kun malmulte da efiko, malgraŭ ke montriĝas en diversaj lokoj, ke enpenetro de nia movado signifis pligravan disvastiĝon de Esperanto.

Alitlanke la pasinta jaro estis jaro, kiu malfavore influis la laboristaron, kiu precipe suferis pro la ekonomia krizo; krizo, kiu estas grava malhelpo por nia movado. Senlaboreco trafis nian klason; sufero kaj mizero mordegis en niajn viĉojn. Kaj multaj el ni pro tio ne povis sin doni tiel, kiel ili deziras. Energio, forto kaj kuraĝo estis necesaj por kontraŭbatali la minacojn al nia vivostato. Estas kompreneble, ke nia Federacio sentis tion en la tuta organizo. Sed firme kaj konscie niaj anoj restis sur sia posteno kaj sukcesigis, ke la kresko de nia Federacio ne haltis, spite ĉion. La aktiveco ne laciĝis ĉe la kerno de niaj anoj, kiuj daŭre laboras por nia movado kaj la fino de la jaro alportas al ni la konvinkon, ke la jaro estis por ni grava kaj ke ĝi povas alporti por la estonto al ni la bazon sur kiu ni povos labori por plejefika rezulto de niaj klopodoj.

Ekantaŭen!!

LA MEMBRONOMBRO.

En la pasinta jaro la membro-nombro superis dumtempe iomete la 2000. Kiam aliĝis al nia Federacio la nova sekcio Vlissingen, ni enskribis la 2000-an anon, kiu estas ano de ĉi sekcio. Bedaŭrinde ni en la lastaj monatoj de la jaro ricevis tiom da eksiĝoj, ke ni ne sukcesis konservi tiun nombron. La kaŭzoj de tio certe estas diversaj, sed precipe la nuna kriza tempo ege influis ĝin. La sekcioj, kiuj baraktas en financaj malfacilaĵoj pro tio, ne plu povas teni la rektan kontakton inter siaj anoj kaj suferas pro la nealfluo de novaj anoj. Kelkaj anoj ne povas solvi la problemon kaj en la fino de la jaro anoncis sian eksiĝon. Malgraŭ ĉi ĉio, ni tamen povas mencii certan kaj daŭran kreskon kompare kun la antaŭa jaro. Ni ankaŭ ne forgesu, ke la alfluo de membroj en nia organizo ĉefe okazas post la kursoj en la unua duono de la jaro. La komparo laŭ jena listo donas klaran bildon pri tio.

31 Dec. 1932 la membrostato estas:

Sekcioj	62
Sekciaj membroj	1803
Ĝeneralaj membroj	69
Simpatiantaj membroj	68
Simpatiantaj organizoj	25
Entute	1965

31 Decembro 1931 ĝi estis:

Sekcioj	51
Sekciaj membroj	1258
Ĝeneralaj membroj	65
Simpatiantaj membroj	215
Simpatiantaj organizoj	23
Entute	1561

La membronombro estis je 31 Dec. 1930: 1133. *Ni do kreskis en 1931 per 428 kaj en 1932 per 404.*

Konstateble estas, ke la nombro de la simpatiantaj membroj grave malaltiĝis. La kresko en la sekcioj, malgraŭ ke ni povas atendi en pligrandiĝanta organizo nur proporcie pligrandan alfluon de novaj anoj, tamen montras konsiderante la priskribitajn melhelpaĵojn, sanan staton. La nombro da *sekcianoj* ja kreskis en la lasta jaro per *545* kaj tio estas la plej valora membro-grupo. Menciinda estas, ke ni en ĉi jaro kiel simp. organizon, povis enskribi la N.V.V. (Nederlanda Ligo de Sindikatoj).

Fondiĝis 13 novaj sekcioj;

Brussel, West-Graftdijk, Gent, Gouda, Dordrecht, Coevorden, Koog-Zaandijk, Amsterdam IV, Amsterdam XI, Bussum, Vlissingen, Den Haag IV kaj Kerkrade. Malfondiĝis la sekcioj Aalsmeer kaj Den Helder. La sekcio Alblasserdam malfondiĝis kaj poste refondiĝis.

La novaj sekcioj en Amsterdam havas la sekciajn numerojn de la sekcioj, kiuj en la antaŭa jaro vakis. Amsterdam IV estas grupo de fervojistoj, faka grupo. La sekcio Aalsmeer ne plu povis resti sekcio de nia Federacio; klopodoj niaflankaj ne sukcesis; poste montriĝis, ke rekta kaj daŭra kontakto kun ili ne eblas pro manko de emo inter la restantaj anoj de la grupo. La provinca distrikto Nord-Holando eble sukcesos rekontakti kun tiu grupo. Sekcio Den Helder ne sukcesis daŭrigi sian funkciadon pro manko de energio ĉe la anoj. Revivigo pere de la helpo de nia Tessela sekcio ne sukcesis.

Post informiĝo kun la distrikto ni ne akceptis aliĝpeton de grupeto en Amsterdam konsistanta el 7 personoj, kiuj intencis starigi sekcion en kvartalo, kie ne ekzistas sekcio. Montriĝis tamen, ke la anoj loĝas en kvartalo, kie jam ekzistas sekcio, nome Amsterdam I. En interkonsento kun la distrikto Amsterdam ni turnis nin al tiuj kdoj kun la propono, ke ili aliĝu al sekcio Amsterdam I, kun kies helpo ili poste povos klopodi fondi sekcion en la, de ili aludita, kvartalo. Tion ili rifuzis.

LA PROVINCAJ DISTRIKTOJ.

Evidentiĝis, ke la tereno fariĝas tro vasta por labori laŭ la ĝisnuna formo. Ne eblas, ke la estraro estas informita pri ĉio rilate al nia regiono. Intensa prilaboro ĉiam pli postulas de ni. La lokajn cirkonstancojn en la plej granda parto de nia regiono la estraro ne profunde konas. En niaj klopodoj ni ofte vane turnis nin al ĝen.anoj kaj lokaj instancoj, kiuj nin pro diversaj kaŭzoj ne rekte povis helpi en niaj klopodoj. Por efike labori ni bezonas kernon de laborpretaj gekdoj, kiuj havas rektan kontakton kun la federacia estraro. Por tio servu la provincaj distriktoj, kiuj havas gravan taskon. Kiam ni, raportante pri la jaro, ne povas ne instigi niajn sekciojn kaj niajn anojn al pliintensiva laboro por venki la nunajn barojn por sukcesi en niaj klopodoj „disvastigi esperanton inter la laboristaro favore al nia klaso kaj ties batalo", tiam ni samtempe devas montri la rimedojn per kiuj ni povos atingi tion. En ĉi tiu raporto ni do ne malatentu la provincajn distriktojn.

En „Interkontaktilo" No. 5 aperis detala pritrakto rilate al la aranĝo de la distriktoj, laŭ la decido de la apeldorna kongreso. En ĉi tiu jaro ni komencis la antaŭpreparon por ekfunkciigi ilin kaj sukcesis tiel aranĝi la aferon, ke komence de la nova jaro tio realiĝas. Tiel ni per rekta kontakto povas aranĝi la necesajn labortaskojn en la diversaj provincoj kaj ĉio estas tarata por certigi sukceson. La nova jaro atendas nin kun novaj laborterenoj. La kunveno de la reprezentantoj de la provincaj distriktoj estas kunvokata. Tiuj reprezentantoj formas la Federacio-kon-

silantaron kiu kune kun la Fed.estraro estas konsiderata kiel Plivasta Estraro. Sendube ĝi signitas gravan paŝon antaŭen. Ni konsideru ĝin tia kaj utiligu ĝin ĝistunde, ĝi estu la ligilo per kies forto ni povas altiri kaj kunligi al nia organizo daŭran pligrandiĝantan nombron da anoj per kiu ni povas influi nian regionon per kaj por Esperanto.

NIAJ KURSOJ KAJ NIA LERNOLIBRO.

Jam de longe ni sentis la mankon de lernolibro, kiu servus al nia movado kaj havus edukan valoron por ĝi. Estis multe da malhelpajoj, kiuj malebligis la eldonon, precipe financaj malhelpajoj. Ni devis venki multon antaŭ ol ni konvinkiĝis, ke eldono fariĝis ebla. Fintine ni, post multa laboro sukcesis efektivigi tion. Kdo Lem verkis la libron, senprofite el sia Radiokurso kaj niaj sekcioj kaj anoj akceptis favore. Ni ankaŭ ricevis manuskriptojn de du aliaj kdoj, kiuj havis kaj meritis nian plenan atenton.

Ke nia lernolibro favore estas akceptata pruvas la mendoj, kiuj en nur kelkaj semajnoj atingis la 3000 ekz. kaj tial elĉerpiĝis. Car ni povas konsideri, ke precipe ĝi estas uzata, pro ĝia speciala karaktero, en niaj rondoj kaj ankaŭ la mendoj pruvas tion, ni jam povis taksi, ke ankaŭ la nombro da kursanoj en kursoj arangitaj en la kadro de nia Federacio atingis la 3000.

PLI OL 3000 KURSANOJ!

Malgraŭ, ke ni ankoraŭ ne havas plenajn informojn pri niaj kursoj, *ni nun jam povas konstati, ke la nombro superas la 3000.*

Tamen ni ne povas ne atentigi pri tio, ke inter niaj sekcioj troviĝas, kiuj *ne* uzas la federacio-lernolibron. Estas kompreneble, ke ni tion bedaŭras, ne nur pro la fakto, ke ili nenie povas trovi tian lernolibron, kiu speciale estas verkita por nia Federacio, kaj kies eduka· enhavo favoros nian Federacion (ni ricevis preskaŭ de ĉiuj flankoj nepetitajn esprimojn de konsento, aprobo kaj laŭdo, same la gazetaro recenzis tre favore) sed ankaŭ pro tio, ke tia sinteno povas konduki al malsukceso, kiu kaŭzus al nia Federacio gravan perdon anstataŭ (kiel en la nuna okazo) profiton. Krome la libro estis tre malmultekosta kaj por la sekcioj pro la rabato aĉetinda. Tiuj sekcioj pli konvinkiĝu, ke subteno kaj kunlaboro necesas, se ni deziras vidi rezultojn de niaj klopodoj kaj faroj.

La eldono de nia lernolibro tamen instigis nin kaj ebligas al ni eldonon de aliaj gravaj kaj por nia movado necesaj verkoj.

Niaj eldonoj certe favoras niajn kursojn kaj movadon. Tion la sekcioj komprenu.

LA SKRIBA KURSO DE KDO FAULHABER.

Jen la nomo sub kiu estas konata skriba kurso eldonata de nia Federacio, kaj kies celo estas eduki la kursgvidantojn; krome ĝi servas al ĉiuj niaj anoj, kiuj klopodas pli perfektigi sin en la lingvo. Estis fakte la efektivigo de deziro, kiu kaŭzis al ni multajn konsiderojn. Ĝi estas io aparta, io speciala. Konsiderante la kreskon de nia Federacio kaj la mankon de spertaj kursgvidantoj ĉe ĉiujare pligrandiĝanta nombro da kursanoj, ni nur povis trovi rektan kaj certan solvon en eldono de tiu skriba kurso. Sed la nombro da partoprenantoj, la prezo, la amplekso kaj la daŭro de la kurso, ĉi ĉio alportis al la Fed. estraro kaj ankaŭ al la verkanto, neimageblajn penojn. Ni devis solvi diversajn problemojn rilate al tio. Kaj apenaŭ ni atingis la necesan nombron da partoprenantoj (ĉ 350). Sed post ĝia apero pli kaj pli montriĝis, kion la verkinto donis al nia Federacio. Ĝi fariĝis la apogilo de niaj kursgvidantoj. Malgraŭ, ke ĝi ne atingis grandan nombron da abonantoj, ĝia efiko sendube estas konstatebla. Pri tio atestas multaj esprimoj de kontento, en kiuj estas legebla la danko, kiun oni esprimas al la verkanto. Ni nur povas bedaŭri, ke ne pli da abonantoj anoncis sin. Tamen ĝi certe ankaŭ por la estonto alportas al ni siajn fruktojn.

KUNLABORO KUN ALIAJ ORGANIZOJ.

I v A O kaj V A R A.

En la sezono 1931-1932 ni okazigis, tro malfrue tamen pro la konataj malhelpajoj, en kunlaboro kun la I v A O (Instituto por laborista klerigado) disaŭdigon de esperantokurso en kunlaboro kun la VARA (asocio de laboristaj radio amatoroj). Kdo Lem gvidis la kurson. Por la nuna sezono 1932-1933, ni denove klopodis aranĝi ĝin. Sed post instigaj klopodoj niaflanke montriĝis, ke nek ĉe la Instituto nek ĉe la VARA la emo al tio igas ilin agi. La Instituto konigis post la kurso al ni sian kontenton pri la rezulto de la kurso; promesis kunlaboron por, en ĉi tiu sezono, aranĝo de nova kurso. Sed kiam ni atentigis ilin ĝustatempe pri tio, tiam ni ne trovis ĉe ili la atenditan kunlaboron kaj antaŭ ol ni povus fari ion, pro tiu sintenado denove la tempo pasis kaj fine ili konigis al ni, ke pro ega okupo en propra organizo ili malatentis la kurson. La VARA respondis, al niaj skribajoj ke ĝi atendas la informojn de la Instituto. La sekvo estis, ke disaŭdigo ne povis okazi. Ni poste turnis nin al la VARA por instigi ĝin, okazigi la kurson en la sezono 1933-1934, se necese sen la kunlaboro de la Instituto. La respondo estis, ke ĝi ne plu emas disaŭdigi kursojn pro la fakto, ke la praktiko ne kontentiĝis ilin rilate al kursoj kaj, ke la nombro da abonantoj, akiritaj en nia antaŭa kurso, fakte estas malsukceso, kompare al la elspezoj kaj la membro-mombro de la VARA. Tiuj konsideroj kompreneble ne kontentigas nin, unue ĉar la antaŭa kurso ne povas esti bazo por tio pro la kaŭzo, ke ĝi ne povis esti plene antaŭe preparita pro la prokrastiga sinteno de la VARA mem, due la komparo proporcie al la membro-nombro de la VARA same ne povas esti bazo, ĉar tiel oni ne konsideris la instigojn de siaj anoj, el kiuj jam granda parto esprimis sin por la okazigo pere de riproĉskriboj akceptitaj en la sekcioj Ni daŭrigas niajn klopodojn.

Radio-paroladoj.

Antaŭ la VARAmikrofono ankoraŭ parolis: Kdo Veen pri la 12a SAT-kongreso (raporto) Kdo Krijt memorigo pri la naskiĝtago de Zamenhof.

LA EKZAMENA AFERO.

Preskaŭ jam pasis du jaroj post kiam ni turnis nin al la Ekzameno Komitato (plue menciita per E K), kun propono akcepti nin en la E K kaj la sekvo de ĉiuj klopodoj estis, ke ni devis starigi nian propran E K. Krome niaj klopodoj etikis pritrakton pri la memstareco de la E K (la malnova, de LEEN kaj N K). La E K nome konsideras sin memstara dum la estraro de LEEN havas malan opinion. Certan konkludon rilate al tio pri la opinio de N K ni ne sukcesis havigi al ni. En ĉiu okazo la rezulto de niaj unuaj klopodoj, kiujn ni direktis al la E K malsukcesis. Post longdaŭra korespondado ĝi informis nin, ke oni ne volas akcepti nin. Pro tio ni turnis nin al la organizoj kaj la rezulto de tio estis, ke la ĉefestraro de LEEN, ĉiel klopodis efektivigi nian akcepton en ĝi kaj kontraŭstaris la opinion, ke la E K estus memstara. Fine ni kunvenis kun la organizaj estraroj kaj la E K por pritrakti projekton de gvidlinioj por kunlaboro en la E K prezentitan al la organizoj de la ĉefestraro de LEEN laŭ projekto de sro Isbrücker. Al tiu projekto ni aldonis amendojn, kiuj celis kunlaboron sur la bazo de egaleco, kiu laŭ ni estas la nura kaj ĝusta bazo por efike kunlabori. La projekto de LEEN (Isbrücker) tute ne enhavis tiun bazon kaj krome ĝi enhavis por ni neakcepteblajn regulojn. Inter kiuj unu, ke la E K konsistu el kerno konsistanta el nuna E K kaj aldonitaj al ĝi 4 anoj, nome po du el la 2 aliaj organizoj. La E K kompletigu sin mem kaj la aldonitaj anoj estus elektitaj el listoj de kandidatoj prezentitaj de la 2 organizoj; ĉiu organizo kandidatigu 5 personojn por tiu, el kiu la kerno elektus 2. Nia amendo estis, ke ĉiu organizo proporcie al la membronombro delegu reprezentantojn en la komitaton. Sed en la kunveno ni prezentis la proponon, ke ĉiu organizo delegu 4 reprezentantojn. Post larĝa kaj detala pridiskuto, nia propono, kiu estis por ni la plej grava, estis malakceptita. Por estis, krom ni, LEEN, kontraŭ la E K, N K kaj CNEV. Evidentiĝis, ke akcepto de la projekto de LEEN signifus la malon de tio, kion ni celas, nome la egalecon. Tial ni decidis starigi propran Ekzameno-Komitaton, kies regularon enhavos la eblon de kunlaboro sur tiu bazo.

SAT.

Kun SAT ni havis daŭran kontakton. Ĉiel ni klopodis favore agi al la konvencio kun SAT. En L E aperis regule la komunikoj de la SAT-peranto dume de ni, de tempo al tempo aperis komunikoj en „Sennaciulo". La nombro de la anoj, kiu aliĝis al SAT pli kaj pli graviĝas. Niaj klopodoj estas direktitaj al plia kontakto kun ĝi. Car la landaj organizoj havas tutan alian taskon ol la internacia organizo ni konsideris tiun flankon kiel gravan. La strukturo de SAT ja donas la ideologian bazon sur kiu plua laboro post la oficialigo de Esperanto ebliĝos. La oficialigo de Esperanto ne signifu por ni la malapero de la landaj organizoj kaj sekve malapero de internacia organizo konsistanta el la landaj organizoj. Ne, ĝuste tiam komencas por ni la plej grava laboro por nia klaso, tiam la internacia organizo enhavu la kernon, kiu konsciu pri sia tasko servi al la tutmonda laboristaro, ne kiel konkuranto en la diversaj tendencaj partioj, sed kiel kultura organizo servanta al la devizo: „Laboristoj el ĉiuj landoj unuiĝu vin". Tial ni ĉiel klopodu labori en la kadro de SAT.

Kdo A. Veen, proprakonte, reprezentis la Federacion en la XIIa kongreso de SAT.

GAZETARSERVO.

La gazetarservo, kiu funkcias en kunlaboro kun la aliaj esp.-organizoj, fakte suferis pro manko de tempo al la prizorganto, sro. E. de Wolf, kiu informis nin, ke li pro ega okupo ne tiel povas prizorgi ĝin, kiel li deziras. Peranto por nia Federacio estas kdo Alings. Ni klopodas aliigi ĝin sed ankaŭ al ni mankis la tempo funkciigi kontentigan presservon. Klopodoj tiurilate, malsukcesis. Tamen ni devas konstati, ke post la ĉiamaj instigoj de nia peranto, aperis ĉiam pli da artikoletoj en multaj gazetoj, ne nur pri Esp. sed ankaŭ el kaj en esperanto, kursoj kaj apartaj rubrikoj. Do kvankam ne estas speciala servo tamen multaj el niaj membroj kaj sekcioj sukcese utiligas la gazetaron.

INTERKONTAKTILO.

Ĉi tiu bulteno, kiu celas servi kiel interligilo inter la federacia estraro kaj la sekcio-estraroj aperis 4 fojojn dum la jaro. Per ĝi eblas detale kaj speciale pritrakti diversajn aferojn.

NIA ORGANO.

Nia organo venas regule nun en 2500 familiojn. Gravan paŝon do ni faris antaŭen. Sed ĉu ni povas esti kontentaj? Gekamaradoj vi scias, ke ĝi estas fakte nia plej grava interligilo. Ke ĝi estas utila al esperantistoj kaj al ne-esperantistoj. La nombro de la abonantoj certe povas esti pli alta kompare al la klopodoj kaj la nombro da kursanoj. Ni komprenu, ke ĝi ligas jam antaŭe la kursanojn al nia movado, informas kaj interesigas ilin. La regula eldonkvanto estis 3000, tamen kelkfoje ni devis eldoni pli grandan kvanton. Aperis entute 23 numeroj, kiuj enhavas 166 paĝojn. Kiel redaktoro funkciis kdo H. W. Alings. „Ons Taalblad" prizorgita de la kdoj G. J. Degenkamp kaj F. Faulhaber, montriĝis inda kaj ŝatata aldono de L. E.

La redaktoro ricevis 1452 poŝtaĵojn enkalkulitaj la interŝanĝaj gazetoj. Li forsendis 492 poŝtaĵojn, (krom ĉ. 800-1000 numerojn de L. E. interŝanĝe, kies ekspedon ano de la Fed. prizorgas).

Nur unu kdo utiligis la tiurilatan komitaton pro ne-akcepto de sia artikolo, kion li tamen samtempe reprenis.

Cetere montriĝis, ke restis daŭre la spacmanko. Sed tio ĉiam restos. La „Taalblad" redaktoroj ricevis multe da „demandoj" kiujn ili parte eĉ letere respondis.

PROPAGANDAĴOJ.

Krom la regula eldono de nia organo, kiu estas daŭra kaj plenefika propagando, la eldono de flugfolietoj dum la pasinta jaro estas kontentiga, malgraŭ ke ni ne povas

ne plendi pri malsukceso en la eldono de flugfolieto por la 1a de Majo. Ankaŭ la speciala numero de nia organo en tiu okazo estas parte malsukceso konsiderante la mendojn. La *flugfolieto* ne povis aperi pro tro malgranda kvanto da mendoj (nur 1900). *La 1 Maja numero de L. E.*, la sukceso de nia redaktoro, nur povis atingi kelkain milojn. Kie restis la sekcioj, kiuj povus ebligi al ni sukcesan daŭrigon de tiuj klopodoj? Ne eblas trovi pardonon por tio, ke la maja numero de nia organo ne superŝutis nian lingvan regionon, kaj la flugfolieto ne povis esti eldonita. Tio ne plu okazu. La sekcioj kaj niaj anoj komprenu la valoron de tiaj eldonoj. Al la *Nimega-kurso* ni aldonis flugfolieton (4000), pri nia Federacio. La eldono de flugfolietoj antaŭ la propaganda sezono tamen pli bone sukcesis, malgraŭ ke ankoraŭ mankis sekcioj en la vico de mendintoj. Ili komprenu, ke kuna laboro en tiuj eldonoj, ebligas ankaŭ al niaj malfortaj sekcioj iom grandskale propagandi. La prezo por aĉeto de la flugfolietoj estas plimalkara, se ni povas eldoni maksimuman kvanton, kaj tio ebligas al ni en okazo de neceso (kiel ni nun nur malmulte povis fari) senpage havigi al tiaj sekcioj nian flugfolieton.
En la raporto de la Libro-Servo oni trovos la ĝustajn ciferojn pri la kvantoj.
Plue ni eldonis *fenestro-afiŝon*, kiu faris bonan propagandon kaj kiu vidiĝis antaŭ multaj fenestroj.
La *broŝuro* „Esperanto op de school" eldonita en kunlaboro kun la aliaj plene elĉerpiĝis. La, por nia movado tiel valora, *verketo* de kdo Lanti „Het Arbeiders Esperantisme" aperis, de la kdoj Faulhaber kaj De Bruin tradukita en la nederlandan lingvon, en nia Libro-Servo. Duono de la kvanto jam estas vendita la ceteraj tamen devas esti forvenditaj, kiel eble plej baldaŭ; unue pro ĝia propaganda valoro, due por ebligi al ni daŭrigon de tiaj eldonoj. La kursanoj certe interesiĝas pri ĝi kaj multaj ankoraŭ ne aĉetis ĝin, krome dum la vintro okazas kunvenoj en ĉia parteto de nia lingva regiono, do ni utiligu tion. Cetere la prezo estas tre malalta. Pri la valoro de nia movado por la tutmonda proletaro ĉiu laboristo estu informita per ĉi broŝuro.
La *stampilo „Leert Esperanto"*, trovis bonan akcepton, sed restis tro multe en provizo.

VOJAĜANTAJ BIBLIOTEKOJ.

Laŭ la devizo: „La libroj servas por esti legataj," ni aranĝis el la libroj de la Federacia biblioteko 5 vojaĝantajn bibliotekojn, enhavantaj proks. po 30 libroj kaj ni metis ilin je servo de niaj sekcioj. Nia ideo estis bone komprenata de la diversaj sekcioj, kiuj ne havante propran bibliotekon, uzis tiun ĉi okazon por havigi legaĵon al siaj membroj. Entute prunteprenis la librojn 13 sekcioj, kelkaj por 3, aliaj por 6 aŭ 9 monatoj. Montriĝis, ke 5 vojaĝantaj bibliotekoj ne sufiĉas por kontentigi legodeziron de ĉiuj petantoj; ni esperas baldaŭ kunmeti kaj ekspedi la sesan „vojaĝanton".

EKSPOZICIA MATERIALO.

Ne estis vana nia alvoko al la sekcioj en la pasinta jaro, por ke ili uzu ĉia-okaze la ekspozician materialon. Tion montras la statistiko pri la aranĝitaj ekspozicioj. En la jaro 1930 nia Federacio okazigis nur 10 ekspozicioin, en 1931 jam 19 kaj en 1932 ni atingis la nombron 37.
La ekspozicioj ĉefe estis aranĝitaj en aŭtuno antaŭ la kursoj, kelkaj okaze de la Zamenhof-vespero en Decembro. Krom tio ni ekspoziciis dum la OSP-kongreso en Amsterdam kaj okaze de la kunvenoj de „Algemene Bond van Handels- en Kantoorbedienden" en Hago.
Ni havis ekspozician angulon dum la semajnfina festo (soveta), kiun aranĝis „De vereniging voor sosialistiese ontwikkeling" kaj kelkaj sekcioj ne preterlasis okazon uzi la ekspozician materialon en kunlaboro kun la „Instituto por popolklerigo". Ni propagandis por Esperanto ankaŭ en la kadro de PAS kaj VVVO ekspozicio en Amsterdam. Plialtigita nombro da ekspozicioj pruvas, ke la kompreno de la sekcioj pri necesa propagando por Esperanto pere de la ekspozicia materialo kreskas kaj ni esperas atingi en tiu ĉi jaro ankoraŭ pli altan ciferon.
La tuta materialo nun servas al 5 ekspozicioj; do ni povas samtempe aranĝi 5 ekspoziciojn diversloke. La materialo estas sisteme kaj regule prizorgita; ni sukcesis pliriĉigi ĝin per belaj kolektoj de propagandaj glumarkoj, pentritaj afiŝestoj, albumoj kun diversaj gazetoncoj aŭ artikoloj pri Esperanto, fotoalbumoj ktp. Kelkaj el niaj anoj donacis belajn fotojn, gazetojn en blindula skribo ktp. Per daŭra korespondado kaj interŝanĝo ni akiras novajn esperantaĵojn, per kiuj ni senĉese alpleniĝas la materialon. Venis 435 leteroj, kartoj kaj presaĵoj, forsenditaj estis 274 korespondaĵoj.
(La du supraj raportoj estas de kdino Faulhaber.)

KONGRESO.

La 17a kongreso de nia Federacio okazis en Apeldoorn. Ĝi estis plensukcesa. Laŭ la raporto, kiu aperis en la 10a numero de L E oni povas konstati, ke serioza inklino al fortigo de nia Federacio regis en ĝi. Rezolucio, kiu celis malebligi subfosan laboron de elementoj, kiuj por kontraŭorganiza agado klopodas influi nian Federacion, estis akceptita. La certigo de plua seninterrompa laboro por la fortigo de nia Federacio estis kiel eble plej multe por la proksima estonto realigita. La problemoj, kiuj prezentas sin al daŭre pligrandiĝanta organizo necesigas intencan laboron kaj por tio ni bezonas ĉies helpon. Por tio la kongreso havas certan valoron, ĉar la solvo de tiuj problemoj kondukis nin antaŭen; tion montras sendube ĉi tiu raporto.

EKSIGO.

Sekve de la Apeldorna rezolucio estas definitive eksigita la tiama sekcio A'dam IV kaj unu ano de sekcio A'dam VIII Orchudesch pro agadoj en la kadro de NUK, nekonforma al la menciita rezolucio. Post trompa agado de tiu NUK-ano, per kiu li sukcesis ŝajnigi sin ne-IPE-ano al parto de la sekcio-anaro kaj tiel daŭrigi dumtempe sian subfosan laboron en tiu sekcio kaj ekster ĝi, la sekcio eksigis lin, kaj krome siajn anojn Splinter kaj Dingsdag, kiuj kunlaboris en tiu trompa agado kun li.

LEĜA APROBO.

Ni ricevis la leĝan aprobon pri nia statuto. Laŭ kongresdecido la komitato por pritrakti la regularon sin ankaŭ okupis pri ĉi tiu afero. Post pritrakto ni sukcesis havigi ĝin al ni. Kiel formalajo ĝi estas necesa posedo.

ESTRARO.

Kiel estraranoj funkciis; kdo F. Faulhaber kiel prezidanto, kdo P. Krijt vicprezidanto, kdo A. Veen, sekretario, kdo W. Prent, 2a sekretario, kdo F. Koch, kasisto kaj administranto, kdo G. Kroonder 2a kasisto kaj por la Libro-Servo. (La Libro-Servo estas hejme ĉe kdo Koch kiu kune kun kdo Kroonder prizorgas ĝin. Ĉar tiuj laboroj postulas multe da tempo la Fed. certigis al si la helpon de kdino Koch, kiu por konto de la Fed. rekompence povis dungi domservistinon duontage). Kdo H. W. Alings redaktoro de L E, kaj kdino E. Faulhaber por la bibliotekoj kaj la ekspozicia materialo.
Kdo Prent estis elektita post la eksiĝo de kdino Duif. Al kdino Duif nian koran dankon pro tio, kion ŝi faris por nia movado.

ESTRARKUNVENOJ.

La estraro kunvenis 25 fojojn. **Sekretario.**

Jarraporto de la Sekretariejo por Flandrio.

Finiĝis la jaro 1932a — Komenciĝas nova! En ĉiu movado, en ĉiu organizaĵo oni devas raporti pri la okazintaĵoj kaj finante ĝin oni ĉiam faras promesojn kaj havas firmajn intencojn labori pli bone estonte ol dum la pasinta tempo. Mi konsekvence ankaŭ faros malgrandan komparon inter la situacio de la komenco de nia agitado kaj la nuna ĉe la fino de nia unua jaro.

Membraro:

	Antwerpen	Brussel	Gent	Sume
Januaro	15	7	—	22
Februaro	16	7	19	42
Decembro	35	7	32	74

Kiam ni kontrolas la membro-liston tiam ni vidas ke en la komenco de la jaro nia Federacio havis en Flandrio 22 membrojn. Ĉe la fino de la jaro ni havas 74. Ĉu la rezultato estas kontentiga, la membroj pri tio juĝu mem.

Sekcioj:

Ĝis nun nur 3 grupoj stariĝis sed preparaj aranĝoj por la fondiĝo de novaj estas farataj.
Interalie, la 9an de Januaro okazas en Antwerpen kunveno kiun ĉeestos kdoj el Deurne, Eeckeren, Hoboken kaj Wilrijck por priparoli la eblecon de grupstarigo en tiuj diversaj lokoj. Estas decidita jam ke la 12a sekcio Deurne stariĝos. Deurne estas antaŭ-urbo de Antwerpen kaj kalkulas proksimume 50 mil enloĝantojn. Ĉe la lastaj elektoj la socialdemokratoj akiris la plimulton. Urbestro fariĝos Dro Craeybeeckx kiu antaŭ kelke da tempo en ĵurnalo Vooruit skribis ĉefartikolojn veraj pledadoj por Esperanto. Nun kaj mi ĝojas ke mi povas tion komuniki okaze de ĉi raporto, tiu kdo estas membro de nia Federacio. Li estas juna parlementano kaj tre elokventa advokato kiu pledis ĉiujn procesojn de rifuzantoj (soldatoj).
La ekstera laboro ne estas tre facila sed pere de la distriktaj komitatoj por laboristedukado mi esperas atingi pli bonajn rezultatojn. Malhelpoj por ni estas la neŭtralaj kaj naciemaj kiuj per amuziĝaj programoj alogas la junajn esperantistojn.
Grava kaj substrekinda fakto por nia propagando estas la apero en monata organo de la „Natuurvrienden", „Arbeiders Tourist", de esperanto kurso. Tiu kurso estas gvidata de kdo Willekens kaj mi. Se la nombro da lernantoj estas relative malalta, ni tamen povas esti kontenta pro la morala valoro kiu iam, espereble baldaŭ, profitos al ni.
Koncerne la gazetservon ni ne havas tiom da sukceso kiel decus. Niaj Gentaj gekdoj ne povas plendi tiurilate sed Antwerpen kaj Brussel havas mizeran situacion. Alia aspekto montriĝas kiam temas pri simpatiantaj organizoj.
Jenaj sindikatoj aliĝis kiel simpatiantaj organizoj: La Nacia Sindikato de Fervojistoj; La Diamantistoj; La Metallaboristoj; La Tramistoj; La Centralo de laboristoj diversfakaj kaj La Centralo de oficistoj en publikaj administradoj.
Kanthoro (Jean Jaurès) ankaŭ enskribiĝis kiel simpatianta organizo.

Kursoj:

La kursoj ĝenerale sufiĉe bone sukcesis. Gent 2, Brussel 1, Antwerpen 2. Krom tio Gent havis kurson ĉe popola altlernejo, Antwerpen 2; kaj Brussel 1 en oficiala lernejo.

Korespondado:

La korespondado jam atingas amplekson. Mi forsendis 187 leterojn kaj 67 poŝtkartojn (proks 30 gazetojn monate). La gazetoj estas sendataj al la redakcioj de ĵurnaloj, sekretarioj de grupoj kaj la oficialaj partiaj instancoj.
La aktiveco kiun ĉiuj niaj sekcioj dediĉas al nia movado klare estas videbla kiam oni atente komparas la finon de la jaro kun la komenco. Niaj grupoj ne nur bone vivas sed ili laboras. Ĉiuj havas membrojn ne nur el sama loko sed el diversaj kaj tiu fenomeno estas de grava signifo. En loko kie jam troviĝas unu aŭ pli da membroj, la grundo ne plu estas tute kruda kaj la grenoj tie semataj pli facile ĝermas. Kuraĝe antaŭen (kiel diris la majstro) ni ne malsukcesis. Ni fortiĝis, havis spertojn ni daŭrigos la laboradon kaj la sukceso devos sekvi.
2an de Januaro 1933a. Théo.

Van de Redaksie

Een spesiaal verzoek aan allen om medewerking.

Met 1 Mei geven we een spesiaal nummer van „L. E." uit en een spesiaal voor verspreiding geschikt vlugschriftje in 150.000 of meer eksemplaren.

Daaraan *kunt* en *moet* ge allen medewerken.

We willen n.l. in dit spesiale nummer en in het vlugschriftje tot uiting doen komen *de internationaliteit van esperanto.*

Onze leden en overige lezers hebben daarin een belangrijke taak, die ze ten spoedigste dienen uit te voeren. Velen uwer hebben ongetwijfeld korrespondenten in het buitenland. Ziehier onze bedoeling:

a. Ge verzoekt aan deze korrespondenten, zo spoedig mogelik en uit veraf gelegen landen dadelik, *enkele* regeltjes van hen persoonlik, van hun groep en zo mogelik van niet-esperanto-organisaties of bekende personen, enz., die vóór esp. zijn. Voorts, zo mogelik, belangrijke feitelike gegevens voor dit doel en zendt ze daarna — liefst met vertaling — aan ons.
Vermeldt ook iets over die korresp., beroep, oud of jong, enz., enz.
Deze berichtjes worden natuurlik in 't hollands opgenomen, want ze dienen om de niet-esperantisten te winnen. Mocht wegens een teveel aan korrespondenten de porti een bezwaar zijn, welnu, dan drage men die gezamenlik of de groep. Men zorge er vooral voor, dat naam en adres dier korrespondenten onder het bericht staan, opdat wij elk van hun het 1 Mei-nummer en vlugschriftje kunnen sturen.

b. Een andere taak is ons een paar regeltjes te schrijven (in 't hollands) waarin ge mededeelt, in welke landen ge korrespondenten hebt, welke landen, kongressen enz. ge met esp. bezocht hebt, met welke landsmensen ge reeds gesproken hebt, of ge hun of zij u reeds bezochten, uitwisseling van kinderen, welke andere ervaringen ge reeds met esp. ondervindt, of wel feitelike ervaringen uwer korrespondenten, schoolkorrespondentie, van bepaalde groepen, enz., enz.

c. Ten slotte al datgene wat ge vermeldenswaard vindt, en wat het ook inderdaad is, om het geheel te maken tot een propagandisties iets *voor en van allen.* Het hoeft niet alleen van personen te komen, ook van groepen kan dat uitgaan.

En nu aan 't werk. Beknopt en duidelik moet alles in ons bezit zijn vóór 20 April.

NIA FEDERACIO KAJ SAT.

„Sennaciulo" No. 401 aperis. Ĝi estas la unua numero de la „B" eldono, ĝi do estas la oficiala gazeto 8 paĝa, kiun la aktivaj membroj, *pagantaj f 2.50 jare,* ricevas.

Ĝi enhavas „La Lernanto'n" kaj frontpaĝe interesan artikolon pri Stokholmo, la urbo de la XIIIa S.A.T.-kongreso.

La intenco estas nur: ebligi al kamaradoj, kies enspezoj tiom malpliiĝis, ke ili ne plu povas pagi la plenan kotizon aktivan, tamen resti aŭ fariĝi aktiva membro kaj esti bone informita pri la internaj aferoj de S. A. T. Ankaŭ povas esti, ke tiuj kiuj ĝis nun ne aliĝis pro la — laŭ ili — alta kotizo, nun estas instigata aliĝi al S. A. T. Ĉiuj, ĉu pagantaj f 2.50 aŭ f 5.— havas la samajn rajtojn kaj ricevas la jarlibron.

Mi do kredas, ke la novaranĝo povas bone influi la kreskon de la S.A.T.-anaro, se la grupaj perantoj konas sian devon kaj faras efikan propagandon inter siaj samgrupanoj. Tiam ne estos malfacile atingi la celon;

500 S. A. T.-membrojn en Nederlando.

Petu informojn ĉe via grupa peranto aŭ ĉe J. W. MINKE,
Veeteeltstraat 144, Amsterdam-Oost.

Rigardo Returnen.

Fino.

Por fariĝi perfekta esperantisto ni ne disponis pri ampleksa materialo. Krestomatio de Zamenhof, Semereto de Schendeler; kaj kiel vortaroj Kabe kaj Merkurio estis nia tuta posedaĵo.

Kiam „Akbar" estis eldonita, ni faris paŝon antaŭen.

La tradukintoj de tiu libro certe ne estas supozintaj kian materialon ili donis al ni. Akbar enhavas ĉion, kion oni bezonas por bone lerni kaj kompreni la esp. gramatikon. Ni ne nur legis ĝin, sed ankaŭ pristudadis ĝin pli ol unu fojon.

En tiu tempo oni komencis teni la gepatrajn kunvenojn en la lernejoj. En tiun direkton ni tre ege propagandis. Multfoje oni invitis nin sendi al la kunveno parolonton. Eĉ en Leiden ni parolis.

Sro. Zevenhuysen el Heemstede donis materialon.

Dum tiu tempo la labortago estis ankoraŭ terure longa. De matena je la 5a kaj duono ĝis vespere je la 6a kaj duono. Multfoje ankoraŭ pli da horoj.

Neniu el ni, krom Van Munster, estis fraŭlo. La familio do fakte fariĝis la viktimo.

Dum la postmilita tempo la papero fariĝis tiel multe-kosta, ke ni devis serĉi alian vojon por akiri hektografpaperon. Feliĉe mi estas stratpurigisto, do mi havis okazon senpage kolekti paperon.

Oni ne povas imagi al si kio estas trovebla en la malpuraĵujoj. Unu kaslibro de bioskopo prizorgis al ni por pli ol unu jaro paperon. Miaj kamaradoj ĉiam helpis min kolekti.

Lernlibroj ankaŭ estis ege bonvenaj. Tiujn mi ĉiam sendis al la militrifuzantoj en la karcero.

Kiam Kloek kaj Sterkenburg eldonis „Holanda Esperantisto" ni povis disponi pri propra gazeto.

Ke ni uzis tiun ŝancon montras la jarkolektoj. La federacio, kiu, rilate la cirkonstancojn, sufiĉe kreskis, prizorgis la landan propagandon.

Ni malkaŝe konfesu, ke la adresŝanĝo de la federacio el Hago al Amsterdam bone efikis. Nur en Amsterdam oni disponas pri stabo, kiu ne estas elĉerpebla!

Unu vintron mi ne baldaŭ forgesos.

La kursgvidanto akiris laboron, kiu finiĝis je la deka vespere. La gvidanto de la du infankursoj kuŝis en malsanulejo. La tria aktiva membro devis esti operaciata; do, nur mi postrestis.

En tiu periodo, mia plej terura periodo, evidentiĝis al mi, ke mi tute ne taŭgas por instrui infanojn.

Kiam mi estis skribanta sur la tabulo, la knaboj rampis sub la tablon, kaj la knabinoj en la subtegmentajn trabojn. Kion fari kontraŭ tio?

Kelkfoje mi estis nomata „diktatoro", kaj vere mi estis, sed nur kiel gvidanto de la konversaciaj kunvenoj.

Kiel diktatoro mi postulis, ke oni parolu esperanton!

Dum mia funkciado mi laboris kun diversaj kaj diferencaj personoj. De ĉiuj oni povas lerni. Al ĉiuj mi instigis serĉi aliajn vojojn por efike propagandi. Multaj proponoj estas pridiskutitaj, kaj kiam la financa flanko ne estis barilo, ankaŭ praktike uzitaj. Nur por la konversacio ni jam tion klopodis, ke ni finfine reiris al nia antaŭa metodo; kiu estas: unu horon libere diskuti, kaj unu horon por la plej malfacilaj partoj de la gramatiko.

Neniu estas kapabla kontentigi ĉiujn, sed oni klopodu. Kiam ni antaŭ jaroj aranĝis ekspozicion, ni devis viziti kelkajn amikojn por akiri materialon. Ĉiam oni aŭdis kritikon. Nun oni povas prunti el Amsterdam la plej belan kaj plej taŭgan materialon kaj nun oni eĉ aŭdas kritikon.

La instituto por popolklerigado nuntempe ege helpas nin. En tiu direkto oni komencas kompreni la valoron de mondlingvo. Rikolto de Nathans.

La radio ankaŭ disvastigas nian idealon.

La diversaj verkistoj zorgas por studmaterialo, romanoj, originalaj aŭ tradukitaj, ktp.

En la kvar semajnoj, dum kiam mi estas senofica, mi konstatis, ke multo pasis mian nazon, pro la fakto, ke la gruplaboro postulis ĉiun mian tempon.

Por ne fariĝi teda mi finas, opiniante, ke la nuna juna generacio iomete komprenos, kun kiom da peno oni antaŭ jaroj atingis ion.

Ĉiuj, kiuj atente estos legintaj mian kompilaĵon, certe devas konsenti, ke la efiko de propagando dependas ne de personoj, sed de cirkonstancoj.

Mi certe scias, ke neniu el la malnova gvardio estas kontenta pri la rezultato, sed ili estas konvinkitaj, ke ili laboris laŭ povo.

La devizo de ni ĉiuj estu:

Esperanto en la internaciaj laboristaj kongresoj kiel la lingvo kaj la plej baldaŭa enkonduko de Esperanto en la popollernejojn.

Kees.

Ministerieele Beschikking.

Aan de Gemeentebesturen zond het Ministerie van Binnenlandse Zaken een schrijven betreffende „Ontwikkeling Werklozen" No. 20810, Afd. W. & S., gedat. 18 Nov. '32, op grond waarvan in enkele gemeenten reeds esperanto-kursussen voor werklozen worden gesubsidieerd.

Wij zenden een afschrift van deze sirkulaire aan onze Distr.- en afd.-besturen, opdat zij er hun voordeel mee doen.

LA FERA KALKANUMO

DE JACK LONDON

Estas granda merito de SAT ke ĝi eldonis „La Fera Kalkanumo" verkon de la konata verkisto Jack London, tradukita de kdo Georg Saville. La traduko estas senriproĉa. La stilo estas tipe Jack Londona: simpla kaj klara. Verki tian libron povas nur tiu, kiu estas ĝisosta revoluciulo, kaj kiu havas klaran ideon pri la marksismo. Jack London estis ankoraŭ juna, kiam li sciiĝis pri la marksismo. Li tuj komprenis ĝin en ĝia esenco. En „La Fera Kalkanumo" Jack London klarigas al ni la marksismon en tre populara formo. Post kiam oni estas leginta la libron, oni sentas sin pliriĉigita, fortigita en la batalo kontraŭ la kapitalismo. La maniero laŭ kiu Jack London klarigas al ni la Marks'an teorion pri la plusvaloro estas miriga, admirinda. Tamen la rakonto ne estas „seka": ĝi estas romano en la bona senco de la vorto. Jack London prezentas ĝin en speciala formo. La libro estas kvazaŭ dokumento, verkita de iu Aviso Everhard en la nuna tempo, sed trovita en la komenco de la 27a jarcento. Tio donas al la verkinto la okazan de tempo al tempo ridindigi aferojn, kiuj al burĝuloj ŝajnas esti tre logikaj.

La dokumento rakontas la batalon de la usona laboristaro kontraŭ la altevoluinta kapitalismo, kiu jam antaŭ la mondmilito eniris la fazon de Plutokratio. „La Fera Kalkanumo" estas la organizo, por rompi kaj enkatenigi la minacantan potencon de la laboristaro. La Plutokratio — laŭ la rakonto — tute sukcesis en tio.

Kelkaj biografiaj vortoj pri Jack London. Li naskiĝis en 1876 kiel filo de etfarmisto en la ĉirkaŭaĵo de San Francisko. Liaj gepatroj estis tre malriĉaj, kaj estante dekdujara, Jack jam laboris en ladfabriko kaj en ĝi li ricevis profundan konon pri la proletara vivo. Li kelkfoje laboris seninterrompe dum 36 horoj kaj poste akiris duontagan ripozon. Du jarojn li tiel laboregis: ĉiun tagon li laboris minimume dum 12 horoj. Post du jaroj, li ne plu povis rezisti la deziron veturi sur la maron kaj li dungiĝis sur ostrokaptista boato.

Jack London havis multajn metiojn. Li estis maristo, havenlaboristo, karbotrenisto, li laboris en konservaĵofabrikoj, lavejoj, ĝardenoj, li frappurigis tapiŝojn kaj lavpurigis fenestrojn. Li havis fortajn muskolojn kaj la kapitalistoj sciis fari monon el ili!

Jack London devis penege studi antaŭ ol li povis fariĝi verkisto. Dumtage li laboregis en jutofabriko, dumnokte li studegis. Li produktis multon en sia mallonga vivo. Tamen li trovis tempon por ankaŭ dediĉi sin al praktika porsocialisma laboro. Li ĉiam estis tre ŝatata de la laboristaro. Jack London mortis 40 jara sur la insulo Havai.

Gekamaradoj! Mi esperas, ke ĉi-tiuj linioj instigos vin legi la libron. Ke ĝi vekos ĉe vi la deziron scii pli multe pri la marksismo, estas eksterduba afero. Ni, laboristaj esperantistoj, ne rajtas vivi en nescio pri la marksismo. La Fera Kalkanumo montros al vi la vojon suririndan: legu kaj pristudu ĝin! M.

(Havebla ĉe la Libro-Servo. 368 paĝoj. Prezo f 1.50: bind. f 2.10.)

INFORMOJ DE LA SOCIALISTA FRAKCIO.

La raporto, aperinta en n-ro 395 de Sennaciulo, pri la frakcia kunsido en Stuttgart okaze de la 12a SAT-Kongreso estas akceptita; al la frakcia sekretario ne venis kontraŭaj opinioj. Tial la gvidprincipoj en ĝi estas por ni la komuna bazo de nia laboro.

Adresaro de la frakcianoj
estas bezona, tial la gekamaradoj, speciale la lokaj frakci-perantoj, estas petataj, skribi al SAT (pere de la loka SAT-peranto, kie tiu ne estas, rekte al SAT) la adresojn de la frakcianoj, por ke ili estu signitaj en la SAT-jarlibro. Por ĉiu loko nepre enestu la adreso de la frakciperanto kaj ties anstataŭanto. Se la kdoj jam dividis la laboron loke aŭ regione en fakoj, ekzemple soc.-partia, sindikata, instrua, gazeta, kooperativa ktp oni indiku ankaŭ la fakperantojn, por ke la jarlibro fariĝu en mano de ĉiu kdo kiel eble plej taŭga helpilo en la praktikado de Esperanto por la klasaj celoj de la proletaro.

Komuna gazeto
estas „Sennaciulo". Krom tio aperas niaj informoj en amikaj E-gazetoj. Franca kdo eĉ *tradukis la lastan raporton kaj aperigis ĝin en franclingva gazeto „Le Populaire". Tre imitinde!* Laŭ interkonsento kun la redakcio de SAT ni rajtas disponi lokon en ĉiu numero de Sennaciulo. Tial niaj informoj povas esti la frakcia parolilo. Kamaradoj, kiuj havas materialon por nia „Informilo" sendu ĝin al mi, por ke mi povu redakti la tekstojn en la monata eldono de Sennaciulo.

La gazetservo bezonas prilaboron de fervoraj kdoj. Ni konsciu, ke grandparte nur pere de la nacilingvaj gazetoj de laboristaj organizoj ni sukcesos disvastigi kaj praktiki esperanton por proletaj rondoj. Nia gazetservo estu pri-kaj per-esperanta. Se gazeto ne emas akcepti artikolojn pri Esperanto kaj nia movado, sendu al mi raporton kaj numeron de tiu ĉi gazeto, por ke ni kune provu venki la barojn de ĝia redakcio, kaj varbi ĝin por nia ideo.

Niaj taskoj estas multflankaj, mi nomas nur kelkajn: varbi en niaj rondoj por Esperanto kaj ĝia aplikado, praktiki Esperanton por niaj socialistaj rondoj, kunhelpi je eldono de socialista biblioteko, organizi ferio-lernejojn ktp. Ĉiujn ĉi tiujn taskojn ni plenumu en bona kontakto kun la tuta movado, ĉar „laboranta je unu el tiuj ĉi taskoj oni servas ankaŭ al la aliaj". Necesas pritrakti en venontaj „Informoj" kiel dividi niajn laborojn kaj kiel ni povas plej bone plenumi laŭ disponeblaj fortoj niajn devojn.

La frakcia estraro ne nur konsistas el la nomitaj personoj en la protokolo sed estas pligrandigita per la reprezentantoj de lingvoregionoj, tiel ekzemple: kdo J. Poiraudeau, franclingva kaj kdo H. W. Alings, hollanda.

Letero el Hispanio.

Estimataj Nederlandaj gekdoj! Koran dankon pro via bonvolo skribante al ni; kun granda plezuro ni volus interkorespondi kun ĉiuj kiuj skribis al ni, antaŭ kelke da tempo, sed kiel vi povas kompreni, tio estas neebla, ĉar ĉiuj el ni ricevis multajn petojn, kaj por tio ĉi estas necesa tempo kaj mono, kiujn ne havas la plej multo el laboristoj, sed nunbone, kiel en nia lando la esperanta movado komencas jam esti granda inter la socialistaro (en la lasta socialista kongreso oni rimarkis ĝian utilecon kontraŭ la sovaĝa burĝaro, **esperanto estis akceptita unuanime)** kaj ni baldaŭ formos la Hispanan Esperantan Socialistan Federacion. Ni alnotas ĉiujn nerespondipaĵn adresojn por disdoni inter la gekdoj, el nia socialista partio, kiuj nun lernas nian internacian lingvon. Ni ne forgesas vin!

Nun iom pri nia socialista partio; ĝi estas la plej granda politika organizo el nia lando, ĝiaj anoj estas ± 80.000. En la parlamento, 116 deputitoj, estas kamaradoj (unu el ili virino) kaj ĝia prezidanto estas la kdo Julian Besteiro. En la Registraro ni havas tri kdojn, kiuj kunlaboras en la respubliko por defendi ĝin kontraŭ la reakcio.

Gekamaradoj! Kriu kun ni:

For la militon! For la burĝaron! For la reakcion! Vivu la tutmonda laboristaro!

Viaj hispanaj gekamaradoj.

Zaragoza, 27-12-32.

Voor jeugdige kursisten.

Het is de lezer ongetwijfeld bekend, dat reeds sinds 4 jaren door een Haags belangstellende, die echter volstrekt onbekend wenst te blijven, ieder jaar twaalf premies, elk van f 10 worden beschikbaar gesteld voor kinderen, die slagen voor het eksamen A Esperanto. Konditie is, dat de kinderen op de eksamendag de leeftijd van 15 jaar nog niet hebben overschreden. In het afgeloopen jaar waren er negen gelukkigen; aan 5 hunner is op 30 Desember de premie met een toepasselik woord ter hand gesteld door de heer Andreo Ĉe, in het Esperanto-domo te Arnhem op een feestavond. De andere 4 is de premie vóór Kerstmis toegezonden.

Ook voor 1933 heeft de schenker de 12 premies ter beschikking gesteld; mochten er meer dan 12 kinderen slagen, dan krijgen de 12 jongste de premie; let wel, niet de knapste, maar de jongste. Hieruit volgt vanzelf, dat de uitreiking der premies eerst kan plaats hebben na afloop van alle eksamens, dus niet vóór November.

De prijsschenker heeft verklaard, dat hij geen onderscheid wenst te maken tussen de twee eksamenkommissies. Dit is de uitdrukkelike wens van de prijsschenker. M. F. ONNEN.

Nadere inlichtingen verstrekt Ir. M. F. Onnen, te Den Haag, Nachtegaallaan 6, die voor de schenker de administratie voert.

Bonvolu sendi baldaŭ la adresojn kaj eventualajn koncizajn sciigojn.

Nova jaro, gekamaradoj, por ni komenciĝos nur post la falo de kapitalisma sistemo. Plirapidigi la alvenon de tiu ĉi nova jaro estas nia nune plej urĝa tasko, al ĉi tiu tasko servu niaj laboroj!

Kamaradece!

Konrad Deubler, Arcisstr. 48/II. r. München 13, Germanio.

(Ĉiuj nederlandlingvaj frakcianoj, kiuj deziras ke ilia nomo en la SAT-jarlibro estu signita per S (=socialisto), povas sendi sian konsenton, aldonante la matrikulo-numeron, event. pere de loka peranto al kdo H. W. Alings, Middenweg 226, Amsterdam (O).

Mededelingen van het Federatiebestuur.

Sekretaris: Mercatorstr. 133, Amsterdam-W. Libro-Servo: Valentijnkade 2, Postgiro 111278.
Penningmeester en Administratie L.E.: Valentijnkade 2, Amsterdam-O., Postgiro Nr. 144698.

Kongresvoorstellen
komen in het volgende nummer met de finansieele rapporten.

„L. E." en vlugschriftje op 1 Mei.
Het ligt in onze bedoeling behalve een spesiaal nummer van „L. E." ook een vlugschriftje uit te geven in een zeer groot kwantum. Niet alleen dat het zeer goedkoop zal zijn, doch onze leden kunnen hieraan medewerken. Zie hierover het desbetreffende stukje der Red. in dit nummer. Formaat: 2 pag. van „L. E." Prijs slechts f 2.— per duizend!

Voor alle kursisten
is het werkje bestemd, dat we enige maanden geleden uitgaven: „Het Arbeiders Esperantisme" van E. Lanti, in 't hollands vertaald door De Bruin en Faulhaber. Dit eveneens keurig verzorgde werkje van 40 pag. moet iedere kursist bezitten om op de hoogte te komen van de Arb. Esp. bew. De prijs van 17½ sent is toch geen bezwaar. De afdn. genieten nog 20% korting. Zorgt dat de laatste helft *nu* weggaat.

Nog eens La Konsilanto.
De bestellingen beginnen al te lopen. *700 stuks zijn verkocht*. Denkt niet, dat we tevreden zijn. Dat zijn we pas als binnen enige weken alle 3000 eksemplaren weg zijn. Ieder die het boekje zag, is er opgetogen over. Over de inhoud, de uitvoering en de prijs en de afd. over de korting.
Hoe zit het eigenlik met de afdelingen. Er zijn vele afdelingen, die nog niets bestelden of maar enkele eksemplaren. Komaan, dat *kan* en *moet* beter. Men hoeft toch niet vooruit te betalen. Als men maar betaalt!
Ge zult zien, elk kwantum dat ge bestelt, gaat *zeker* weg bij leden, kursisten en andere esperantisten.

Fremdvortoj
Onze Fed. garandeerde de uitgave van een werkje in 't Esperanto „Fremdvortoj en Esperanto".
Een boekje rijk van inhoud en laag in prijs. (Ongeveer f 0.50).
Bestellingen *zonder geld*, aan de Libro-Servo. Het zal nog enige weken duren eer het verschijnt.

Flugfolioj Marx herdenking.
Ter gelegenheid van de Marx-herdenking in Maart, zullen we een klein formaat ($^1/_{16}$) strooibiljetje uitgeven. De tekst zal uit slechts een paar regels, duidelik leesbare grote letter, bestaan, en zo zijn, dat het biljetje (ongev. 10 × 13 c.M.) ook later bruikbaar is.
Om de prijs laag te houden laten we 150.000 drukken. Deze kosten de afdeling slechts f 1.— per duizend.
Maar dan *moet* ook alles weg.
Bestelt reeds nu!

Uit de Federatiebestuursvergaderingen van 4 en 18 Januarie 1933.

In Rotterdam is een 5de afdeling opgericht. De resolutie van Apeldoorn en de konventie met SAT onderschrijft deze nieuwe afdeling. Na inzending van het afdelingsreglement en overleg met het Distriktsbestuur werd zij als afdeling aangenomen. De korrespondentie werd behandeld w.o. een brief van Scheveningen waarin deze afdeling aandrong op scherpe stellingname in L. E. tegen de z.g. oppositie. Besloten werd tot enige kongresvoorstellen. Het reglement van Rotterdam II werd goedgekeurd. Antwerpen richtte een verzoek om medewerking voor een reizende tentoonstelling voor een sosialistiese vereniging. Enig materiaal zal aan hen worden gezonden. Van kdo Aarse ontvingen we een voorstel om te komen tot vakansie-uitwisseling van buitenlandse met hollandse kinderen. Dit is een taak voor onze distrikten. IFETT wendde zich tot ons met het verzoek als afdeling te worden aangenomen. Aangezien een en ander nog al vaag was, werd haar verzocht zich nader te verklaren. Aan kdo Lem werd in samenwerking met het Instituut voor Arbeiders Ontwikkeling een burostoel geschonken tot dank voor het leiden der Radio-kursus. Van het Federatiebestuur ontving hij een vulpen en een spesiaal gebonden eksemplaar van „Nia Lernolibro" als aandenken voor het bewerken van dit boek. Ter gelegenheid der herdenking van Karl Marx zal propaganda voor Esperanto worden gemaakt. Zomede zal met 1 Mei een spesiaal nummer van L. E. verschijnen waarop gerekend wordt op meer medewerking dan vorig jaar 't geval was. De nieuwe instanties, Fed. Kons. en Prov. Distr. maakten deel van de bespreking uit.

In het Januarie-nummer van „Nederlanda Katoliko" kwam een artiekel voor over de zaak van 't eksamen-komitee, van de hand van de voorzitter van N. K. waarin enige onjuistheden voorkwamen gebaseerd o.a. op het feit, dat onze Federatie slechts 4 jaar zou bestaan! In een schrijven onzerzijds is een en ander rechtgezet. De voorzitter bracht rapport uit van de eerste vergadering van ons eksamen-komitee. Besloten werd tot de uitgave van een werkje „Gvidilo tra la Esp. movado" van de hand van kdo De Bruin in samenwerking met SAT.

BEKNOPT VERSLAG FEDERATIERAAD.
Eerste vergadering van de Federatieraad, gehouden op 15 Januarie 1933 te Amsterdam.

Aanwezig 7 federatie-bestuurders, 13 afgevaardigden der provinsiale distrikten en 3 gasten.
Om 10.30 opent de Fed. voorzitter, kdo Faulhaber, deze eerste vergadering met een kort overzicht van wat in het afgelopen jaar in de Fed. is gebeurd en geeft daarna het woord aan kdo Alings om de inleiding tot deze bijeenkomst te houden.
Deze schetste in 't kort de groei der Federatie. Met deze groei breidde ook de omvang van het werk en de verantwoordelikheid zich uit welke zwaar rust op de schouders der Fed.-bestuurders. Derhalve werd op het laatste kongres besloten tot oprichting van provinsiale distrikten. Dit is nu gebeurd. Ieder distrikt heeft één of twee vertegenwoordigers aangewezen, die de Federatieraad vormen. Deze draagt mede de verantwoording voor de leiding der Federatie en moet beschouwd worden, gezamenlik met het Federatie-bestuur het algemeen bestuur der Federatie te vormen (z.g. plivasta estraro).
De Federatie-raadsleden zullen de nodzakelike band tussen het Federatie-bestuur en de distrikten zijn. Hierop werd de gang van zaken verder uitgestippeld, de werkwijze en taak van dit nieuwe bestuurskollege zo mede van de provinsiale en stedelike distrikten. Na deze inleiding volgde een algemene diskussie waarmede de afgevaardigden de leiding van het Federatie-bestuur goedkeurden en de inleiding onderstreepten. Uit deze diskussie kwamen de volgende punten meer spesiaal naar voren. De finansieele kwestie, hoe vaak en wanneer de Federatieraad bijeen zal komen, reglement der distrikten, de grenzen waarin de provinsiale distrikten zullen werken.
Deze punten werden achtereenvolgens aan een nadere beschouwing onderworpen, waarna tot het volgende werd besloten. De vergaderingen der Federatieraad worden uit de Federatie-kas betaald. Ieder distrikt stelle een reglement samen dat de goedkeuring van het Federatiebestuur nodig heeft. Ieder distrikt stelle zijn eigen kontributie vast. De 3 stedelike distrikten blijven in het verband der provinsiale distrikten. Ieder distrikt werkt in zijn eigen provinsie(s) eventueel in overleg met het betreffende distriktsbestuur, in een andere provinsie. In noodzakelike gevallen is samensmelting van provinsies tot één werkterrein met één distrikts-bestuur toegelaten. Elk distrikt heeft voor iedere 500 leden, of gedeelte daarvan, één afgevaardigde in de Federatieraad, telkens voor de tijd van een jaar. De Federatieraad komt minstens 2 maal per jaar bijeen, en wel de eerste keer na de vaststelling van de kongresagenda en de twede keer als we voor het winterwerk staan. Bovendien zal men op de Federatie-raad beroep hebben, gelijk als op het kongres. Bij het interne leven werd ook het onderaards gewroet der eks-oppositie besproken en het Federatiebestuur kreeg het eenstemmige vertrouwen van de Federatieraad. **Bovendien sprak deze zich uit voor het handhaven der Apeldoornse resolutie.**
Daarna houdt kdo Faulhaber een inleiding over de affaire **Ekzamena Komitato.** Dit was een staaltje klassenstrijd, konstateert onze kdo. De houding der kristeliken, katolieken en het Eksamen-komitee dwong ons tot oprichting van een eigen komitee. De eksamens zullen worden gehouden ongeveer in Mei op Zaterdag en Zondag na het eindigen van onze kursussen. Kosten voor deelname diploma A f 2.50, voor B 4.— voor alle, ook in andere esperanto-verenigingen georganiseerde esperantisten; voor niet-georganiseerden het dubbele. Aan de minister van Onderwijs hebben we van de oprichting van ons komitee kennis gegeven en een afschrift daarvan aan den heer v. Swaay, inspekteur voor het onderwijs. Besloten werd om op de kongresagenda een voorstel te plaatsen van het Federatiebestuur betreffende het verstrekken van de B-uitgave van „Sennaciulo" aan onze leden, waardoor het SAT-lidmaatschap goedkoper wordt en de Fed.-leden meer internationaal kontakt zullen verkrijgen. Voorts de instelling van het 3 maandeliks lidmaatschap zo mede andere maatregelen goedgekeurd. Ten slotte werd ook aan de Libro Servo een korte bespreking gewijd. Indien onze leden deze instelling flink steunen, kan deze op haar beurt de Federatie aan de ten zeerste benodigde gelden helpen. Met een kort woord, waarin hij konstateerde, dat deze vergadering inderdaad een „werkvergadering" is geweest, sloot kdo Faulhaber om 5 uur deze welgeslaagde vergadering.

UIT DE AFDELINGEN.

Zie ook „Agenda". Berichten, die ook voor niet-esperantisten van belang kunnen zijn, schrijve men in 't hollands.

Men zorge toch voor beknopte berichtgeving. Zelfs na vele schrappingen blijven de afd.-ber. te lang. Het gevolg is, dat verschillende stukjes steeds blijven liggen. Ook schrijve men hollands opdat voor niet-esperantisten duidelijk blijke de aktiviteit onzer afdeelingen voor onze zaak.

AFD. AMSTERDAM I. A. L. S. E.
Sekr.: Smaragdstraat 6[1], Zuid.
Jaarvergadering 25 Januarie in de bovenzaal van katee „Atlantic", Westeinde. Aanwezig 26 leden. Notulen en jaarverslagen na enige kleine bemerkingen werden goedgekeurd. Bij de bestuursverkiezing zijn de aftredende bestuurders, de kam. Preker, Gesler en Englander bij akklamatie herkozen. In de vakature van 2de penningmeester, wegens verhuizing van kam. Blokhuis, werd voorzien door de verkiezing van kam. W. Kraay. Voor het a.s. Federatie-kongres ontvingen wij geen voorstellen. Bij de rondvraag stelde kam. Cremer voor een andere zaal te huren voor onze konversatielessen, hetgeen werkelik geen weelde zou zijn, daar, figuurlik gesproken, onze kleren ons te nauw worden, want gemiddeld bezoeken 40 leden onze konversatie. Wij zijn daarvoor reeds bezig, echter konden wij tot nu niet goed slagen. Betreffende de radiokursus van onze Federatie verzocht kam Van Male ons, er bij het Federatie-bestuur op aan te dringen, dat deze zaak in 't vervolg beter verzorgd worde. Wij antwoordden deze kam. dat het Federatiebestuur in deze aangelegenheid alles heeft gedaan wat mogelik was ter bevordering van onze wereldtaal en beweging. Wij willen dit bericht besluiten, door die leden van ons, welke in geruimen tijd niet geweest zijn, aan te sporen weer geregeld de konversatielessen te bezoeken.
J. Englander, sekretaris.

AFD. A'DAM IV.
Sekr. 3e Oosterparkstraat 17[3].
Onze leden denken er om!
Iedere Dinsdagavond van 19.30-21.00 en Woensdagmorgen 10.30-12.00 is er konversatie in 't Gebouw der N.V., Falckstraat 10.

AFD. AMSTERDAM IX. „La Verda Stelo".
Sekr. Barendszstraat 71 (C.).
Okazis ĉe PAS kaj VVVO Esperanto-ekspozicio dum la Kristnaskotagoj. Ni estas kontentaj koncerne la nombron da vizitintoj kaj oni laŭdis al aranĝo de la materialo. Oni diris al mi „vi laboristoj faras plej multe la propagandon por Esperanto kaj la materialo kiun vi posedas estas vere interesa, sed inter ni ne estas tiaj laboremaj kaj persistantaj kdoj". Antaŭen, gekdoj, senĉese propagandadu por Esperanto! La 3an de Jan. ni ĉeestis estrarokunvenon de la ludĝardeno „Centraal". Kaj ni interkonsentis, ke la 12an de Feb. tiu estraro okazigos Esperanto-ekspozicion en propra klubejo. Estas rezultato de du anoj de nia grupo. La ekspoziciejo estos malfermata la 12an de Feb. je la 13a horo ĝis la 5a.
Nia klubvespero okazas ĉiun vendredon vesperon de la 8a ĝis la 10a horo en nia nova klubejo Zandhoek 14. Post informo de geedzoj Jansen, ke ili gastigis Germanan kdon kaj ke ĉi tiu kdo eble vizitos nian klubon, ni ĉiuj deziregis renkonti kaj paroli kun ĉi tiu kdo. Kiu jam dum proksimume du jaroj vizitis multajn urbojn kaj Esp-grupojn. Meznokte ni disiris kaj kore dankis nian kdon pro la vizito, kaj pro rakontado pri la vivo ktp de niaj gesamideanoj en aliaj landoj.
Otsen.

AFD. A'DAM XIII. „Liberiga Stelo".
Sekr. Hygiëaplein 14[2].
Programo por la grupvesperoj dum la monato Februaro 1933.
8 Februaro: 19.45-21.15 kurso por A.-kandidatoj.
22 h, komuna traduko de la artikolo „Esperanto en de Pers" el L. E. no. 2).
15 Februaro: Same kiel supre. 22 h, korespondado kun eksterlando.
22 Februaro: Same kiel supre. 22 h, kdino Rademaker: Pri naĝado.
Nur se ĉiuj anoj regule vizitas la grupvesperojn kaj vigle kunagas, ni povas diri, ke nia grupo vere vivas. Venu tial multnombre kaj regule! Kamarade salutas la estraro.

AFD. A'DAM XIV.
Sekr.: Plejadeplein 36 (Noord).
23 Januaro, kdo W. Wessels vizitis nian grupvesperon. Li parolis pri SAT kaj montris tre klare ĝian valoron por la laborista esperanta movado. La ĉeestantoj aŭskultis kun intereso kaj la rezulto estis, ke kvin personoj tuj aliĝis al SAT. El ili oni elektis kiel SAT peranton kdon H. A. v. d. Horst, Jac. Honingstraat 91 r, Oostzaan.
La estraro.

AFD. DELFT.
Sekr. 3e Nieuwsteeg 21.
Dinsdag 3 Januarie overhandigde kdo Kasius de penningmeester een bedrag van f 10, bijeengebracht door onze leden en kursisten voor het woordenboek onzer blinde kameraden.
De voorzitter bracht hartelike dank aan allen die hiertoe hun medewerking verleenden en wenste de blinde vrienden veel sukses.
Een Duitse kameraad vertelde over zijn reis door de verschillende Europeese landen.
In de laatst gehouden ledenvergadering op Zondag 22 Januarie werd, nadat de kongresvoorstellen behandeld waren, besloten:
De jaarvergadering te doen plaats hebben op Zondag 19 Februarie. Evenals het vorige jaar ons orgaan „Laborista Esperantisto" ook aan de kursisten te verstrekken.
Terzake ons verzoek aan de VARA, namen van leden te verzamelen om ons verzoek te ondersteunen. (Esperantisten, tevens VARA-leden, worden verzocht zo veel mogelik propaganda te maken).
Tot het verkrijgen van een Esperanto-rubriek in de Arbeiderspers voor dit doel eveneens de abonnees aan te sporen ons verzoek te ondersteunen.
Gekamaradoj de ĉiuj sekcioj, helpu nin kaj faru la samon por ke ni baldaŭ sukcesu.
La sekretario.

AFD. DORDRECHT. („Frateco")
Sekr. Hoekenessestr. 46.
Het is ons met medewerking der Libro-Servo gelukt, om plaatselik een „depôt" te stichten. Een ieder van onze leden en lezers kan nu alles op het gebied van Esperanto, ter plaatse bekomen. De prijzen zijn goedkoop en kunnen wedijveren tegen die van anderen. Het is daarom aller plicht, alle benodigdheden bij onze eigen dienst te kopen, omdat daarmee zowel de Federatie als onze altijd berooide kas gesteund wordt. Maak propaganda en koop, want van onze omzet moet blijken of onze poging reden van bestaan heeft.
Voor het aanschaffen van dure standaardwerken vrage men prijsopgave, ondergetekende is ten alle tijde gereed om alle gewenste inlichtingen te verstrekken. Bestel nu reeds het nieuwe handboek, uitgegeven door onze Federatie „La Konsilanto", prijs slechts f 0.85, ingenaaid en f 1.05 gebonden. Dit werk is uitnemend geschikt voor leerlingen en gevorderden om taalmoeilikheden nog eens te bestuderen terwijl iedere Esperantist er belangrijke verklaringen van „taalmoeilikheden" in kan vinden. Dat ieder lid het kope bij
P. G. van der Plank, Jac. Marisstraat 57 r, Dordrecht.

AFD. ENSCHEDE. „Antaŭen".
Sekr. Penninkstraat 14.
Wegens de slechte opkomst der leden hebben wij besloten om de *jaarvergadering uit te stellen tot 8 Februarie*. Ook de bestuursverkiezing is uitgesteld.
Als kaskontroleurs zijn gekozen kdoj Ten Bruggekate en Leeuwerink.
De jaarvergadering zal bij kdo Ten Bruggekate gehouden worden: Geraniumstraat 57. Alles opkomst gewenst!

AFD. GENT.
Sekr.: Peperstraat 27.
Sabate, la kvaran de Februaro, okazos en nia ejo, kafejo Het Belfort la elektoj de nova komitato. Ĉiuj grupanoj estas petataj nepre ĉeesti.
Sabate, la 11an de Februaro, okazos en nia ejo intima festo pro la jara ekzisto de nia grupo kaj malfermo de nia biblioteko. En la programo estos kantado, deklamado, ĥorkantado, dancado kaj ne tro enuiga raporto pri la dumjara gruplaboro. Niaj kamaradinoj zorgas pri la regalado, kiu konsistos el kukoj, vafloj, kafo kaj surprizoj. Ĉiuj gekamaradoj, ankaŭ eksterurbaj, kore invitataj.

AFD. HAARLEM. „Ni volas fratiĝon".
Sekr. Elzenplein 31 (N).
Spite multajn malfacilajojn nia grupo momente bonstatas. Ni ja havas kvar kursojn, jenajn:
Kurso por grupanoj, gvidata de kdo Kooimans, ĉefe laŭ la genie kreita „skriba kurso" de kdo Faulhaber. Nia opinio unuanima: „Perfektega ĝi estas!"
Kurso por ekkomencantoj, partoprenata de pli ol 30 gelernantoj. Gvidanto estas „Jobo Bo," kiu ĝin gvidas laŭ rekta metodo.
Kurso por geintanoj 10 ĝis 14 jaraĝaj, kiuj fervore studas laŭ gramatika metodo. Gvidanto kdo Schoon, la prezidanto de nia grupo, 12 partoprenantoj.
Kurso senpaga por la senlaboruloj de la H.B.A.B., (Asocio de la domkonstruistoj), kiun gvidas kdo Schoon, ĉefe laŭ rekta metodo; ĝis nun 14 geentuziasmuloj.
Karaj grupanoj Harlemaj, helpu vian estraron por la bona disvastiĝo de Esperanto inter la laboristaro! W. K. de Jonge, sekr.

AFD. HOORN.
Sekr.: Merensstraat 34.
Men neme er goeie nota van, dat het adres van onze sekretaris reeds enige tijd is als hierboven aangegeven.
Onze afdeling heeft nu elke week de beschikking over een hoekje in „Het Hoornsche Hop", welwillend door de redaksie beschikbaar gesteld en waarvan wij een goed resultaat verwachten. Dit blad neemt eveneens, gelijk de „Nieuwe Hoornsche Crt." steeds onze propaganda artiekelen op.

AFD. KOOG-ZAANDIJK.
Sekr. Rozenstraat 18, Koog aan de Zaan.
Maandagavond 9 Januarie hielden wij een huishoudelike vergadering waar verschillende zaken werden besproken in het belang van onze afdeling. Kam. Rem bracht verslag uit van de gehouden vergadering te Amsterdam. Onze afdeling bestaat heden nog uit tien leden. Wij zijn er in geslaagd een beginkursus te geven met zes kursisten, onder leiding van kdo Jacob v. Nek.
Kameraden al is onze afdeling niet groot, toch moedig voorwaarts in het begonnen zijnde jaar, want uit het kleine is geworden het grote. H. Kahlman, sekr.

AFD. LEIDEN.
Sekr. Seringenstraat 59 a.
Por interkontaktigi la kursanojn kun niaj anoj ni decidis de tempo al tempo kunvoki ilin al kunveno, kie parolados iu en kaj pri Esperanto. La 13an de Januaro estis en nia mezo kdo W. Prent el Amsterdam, kiu dum unu horo paroladis holandlingve pri la historio de nia lingvo kaj post mallonga paŭzo en Esp. pri la labormetodo de nia federacio kaj SAT.
Sekvontfoje ni aranĝos kunvenon, kie ni per deklamajo aŭ teatrajo esperas pli firme ligi la kursanojn al nia movado.
Ni disdonis kovertojn, senditajn de niaj blindaj samideanoj por tiamaniere kolekti monon por brajla vortaro.
Tri kdoj el la neŭtrala grupo aliĝis al nia sekcio. Plue ni varbis sep abonantojn je L. E.

AFD. ROTTERDAM III.
Sekr.: Puntstraat 55.
Lundon la 16an de Januaro okazis ĝenerala kunveno en nia salono Justus van Effenstraat 3. Ni i.a. elektis novan estraranon por ansta-

laŭi kdon Scholtens. (Ni ankoraŭ dankas lin pro tio, kion li faris dum la pasinta jaro). La estraro nun konsistas el kdo W. J. Eerdmans, prez.: A. Damsteeg, sekr., kdino De Vlaardingen—De Smit, kasistino, J. Mandos kaj J. Bout asesoroj. Kaj kiel kas-kontrolkomitatanoj kdinoj M. kaj Ch. Goedejohan kaj kdo Van Dienst. La anaro decidis, ke la senlaboruloj pagos ekde la Ia Januaro, po 20 cendoj monate.

Due, ke ni donacos certan sumon el la profito de la kursoj al la Federacia kaso, certan sumon por la biblioteko, kaj sumeton al la blindulo-asocio NOSOBE. Plie, estas akceptita rezolucio, por la venonta kongreso.

P. S. Kvankam la kunveno estis sufiĉe bone vizitata, ni ne povas estis kontentaj. Ni esperu ke ankaŭ la for-restantoj estonte venos. Gekdoj ne lasu la laboron al kelkaj, ĉar per unuiĝintaj fortoj ni povos sukcesiĝi nian seriozan laboron. A. Damsteeg, sekr.

AFD. WEST-GRAFTDIJK.

Kdo v. Veenendaal opende de 4e kursus in Esperanto en wel voor kinderen van het 5e leerjaar. De andere kursussen worden verzorgd door kdino v. Veenendaal. De kursussen worden regelmatig bezocht en de afdeling telt dan ook reeds 23 leden. Gemeentebesturen van De Rijp, Purmerend en Uitgeest stelden vrijwillig de schoollokalen beschikbaar tot het geven van onze kursussen welke geleid worden door de gekdoj Heinis, v. Veenendaal en v. Essen. Ĉiam antaŭen gekdoj. Annie Oud, Sekr.

AFD. WORMERVEER.

Sekr. Wateringkade 14.

La 2an de januaro okazis nia interna kunveno, vizitita de 11 gekdoj. La prez.ino rememorigis la okazintajojn dum la pasinta jaro. Nia membronombro restis konstanta. La kursoj alportis nur kelkajn membrojn. Ni elektis kdon G. Woud kiel delegiton por la proksima Distriktkunveno. Vigla vendado de esp.ajoj nun sekvis. Ni havigos al nia biblioteko „Konsilanton".

Kdo Zwart pledis, ke la kdoj ne plu kantas niajn tradiciajn kantojn. Post la oficiala parto ni tradukis kaj laŭvice rakontis ion.

Kunveno de la 9a de januaro. Ĉeestis 12 gekdoj. Enveninta estis letero pri la afero Orchudesch, estis jam la 4a! Ni iom disputis pri voĉlegado. La prezidantino opiniis ĝin tute senutila, atentigante la lastan artikolon en L. E. rilate tiun ĉi fiaferon. Poste kdo G. Woud raportis pri la Prov. Distriktkunveno. La prez.ino gratulis kdon Jb. Koomen pro lia sukceso, li nome akiris diplomon B. Kdo P. Heinhuis pritraktis sian „bastonĉevaleton" la teorion de Wegener. Lia prelego kun granda atento estis sekvata kaj kontente ni deziris post la fermo.

Klaas Stam, dua sekr.

AFD. IJMUIDEN.

Sekr. Platanenstraat 7 (O.).

Onze afdeling besloot vanaf heden elke Zondagmorgen een wandeling te houden met leden en kursisten, met als hoofddoel Esperanto te spreken. Onze eerste wandeling op 15 Januarie is uitstekend geslaagd.

Pals.

AFD. ZAANDAM. „Zaandamo Antaŭen".

Estrarejo: Zuiddijk 362.

Dum nia lasta interna kunveno kdo Lagrand informis nin, ke li pro ĉirkonstancoj principaj ne pli longe deziras esti la sekretario-kasisto. Nun ni elektis kdon G. Driesten kiel kasiston kaj kdon G. Vis kiel sekretarion. Ni dankos, ankaŭ nome de la aliaj membroj kdon Lagrand pro ĉio kion li faris kiel funkciulo de nia unuiĝo, kaj ni esperas ke la novaj estraranoj havas la fortojn por ke baldaŭ ni ne pli parolu pri Ruĝa Zaandamo sed ankaŭ pri Verda Zaandamo.

Mardon la 17an de Januaro parolis en nia konversaciejo kdo Agosti pri Italio kaj la laboristmovado en tiu lando. Preskaŭ 40 personoj auskultis kun granda atento la egefacile kompreneblan paroladon de nia Itala kdo. Laŭ la peto de niaj gemembroj ni daŭrigos nian laboron kaj ni pli ol antaŭe invitas esperantistojn por paroladi dum nia konversaciovespero. Se eblas ni informos pri tiaj ĉi kunvenoj per poŝtkartoj sed certe ni ĉiam sciigos ĝin en la gazeto „La Popolo". Ni esperas, ke vi plej multnombre vizitos nian konversaci-vesperon kiu okazos ankoraŭ ĉiam ĉiun Mardon je la 8a ĝis la 9.30a horo en la lernejo Hoogendijk.

La nuna kasisto petas la atenton por la jeno. Estis ĉiam multe da laboro por unu persono kolekti la kotizojn monate. Tial la kasisto zorgis ke 3 kdoj helpis lin, kaj vi kdoj ankaŭ povas helpi iomete agrabligi nian laboron tiel, ke vi tuj pagos kaj se vi deziras antaŭpagi por du aŭ tri monatoj ni volonte tion akceptos.

Ĉar ankoraŭ estas membroj kiuj demandis al ni pri Esperanto-libroj, ni por la lasta fojo diras, ke nur en la butiko de la „Arbeiderspers" sur la Damo vi povas aĉeti ĉiajn Esperantajojn.

De la Fed. estraro ni ricevis la vojaĝantan bibliotekon. Ni devas diri, ke ĝi enhavas multajn legindajn librojn. Do kdoj, se vi interesiĝas pri tiuj ĉi libroj, vi povas akiri ilin ĉe la estrarejo. La estraro.

DISTRIKTS MEDEDELINGEN.

DISTRIKT GRONINGEN-DRENTE.

Voor beide provinsies is opgericht één distrikt met het volgend bestuur. Kdoj R. Israels, 2e Exloermond, voorz. en afgevaardigde Fed.-raad, M. G. Smit, James Wattstraat 42 a, Groningen, sekr.; J. Thoma, Schoolstraat 168, Musselkanaal, penningmeester, H. v. d. Wal, Groningen, lid. 2 bestuursleden uit de afdeling Coevorden worden nog aangewezen. Op 5 Februarie, 10 uur 's ochtends zal de eerste distriktsvergadering plaats vinden ten huize van kdo R. Israels.

AGENDA

Zie ook „Uit de Afdelingen". Ieder bezoeke de vergaderingen

Amsterdam (Distrikt). 6 Februarie 8.30 uur. Jaarvergadering in Huize Bob, Amstel 27.

Amsterdam II. 5 Februarie. Wandeling over Nichtevegt naar Spanderswoud. Vertrek 8.30 's ochtends van eindpunt lijn D. Terug per trein of trem.

Amsterdam IV. Elke Dinsdagavond van 19.30-21.00 uur en elke Woensdagochtend van 10.30-12.00 konversatie Falckstraat 10.

Amsterdam VIII. Iedere Dinsdag 8 uur, klubavond in 't Jeugdhuis, Polderweg.

Amsterdam IX. Klubavond elke Vrijdag van 8-10 uur, Zandhoek 14.

Amsterdam XIII. 8 en 15 Februarie zie onder afdelingsberichten.

Bussum. Elke Donderdag bijeenkomst in „Voorwaarts", Brinklaan 44.

Brussel. Belangrijke afd.-vergadering 6 Febr. 19.30 u. in Tramwaymen.

Enschede. 8 Februarie jaarvergadering, Geraniumstraat 57.

Den Haag II. Dinsdagavond 8.45 uur konversatie in 't Volksgebouw.

Gent. 4 Februarie in 't Belfort. Elekto nova komitato. 11 Febr. in 't Belfort. Intima festo.

Groningen. Elke Donderdagavond 8 uur bijeenkomst in Melksalon Schortinghaus, Vischmarkt. Alle leden komen!

Schiedam. 8 en 15 Febr. kursus. 9 Febr. klubavond.

NIEUWE UITGAVEN.

Dialogoj en Esperanto. (Gesprekken in Esperanto).

Voor kursussen en klubavonden. Door Einar Dahl. Uitg. Eldona Societo Esperanto, Stockholm, 1932. 32 blz. Prijs 0.50 Zw. kr. E. Dahl, kursusleider van de klub: „La verda Stelo" en Uddevalla, heeft enige eenvoudige dialogen samengesteld, die aan het praktiese leven ontleend zijn. Zij kunnen heel goed gespeeld worden, om de groepavonden aantrekkelik te maken.

Mnemonika instituto (Mnemotechniese instituut) van Prof. D. Fajnŝtejn, Vilno, Zawalna no. 15-11, Polen.

Een 16 blz. bevattende prospektus, dat ieder gratis bij bovengenoemd instituut kan ontvangen, over de metode van de mnemotechniek of geheugenleer, die driemaal door de Akademie van Parijs bekroond werd. Het prospektus bevat ook 'n programma van de metode benevens vele dankbetuigingen uit verschillende landen.

Frateco. (Broederschap).

Een maandelikse krant voor het broederschapsleven. Uitg. Atanas Nikolov, Burgas, postbus 6, Bulgarije. Abonnement: 1 zw. fr. per jaar of 4 internationale antwoordkoupons. Vier abonnees, die gezamenlik de krant ontvangen, betalen slechts 4 zw. fr. per jaar, tien abon. 7 zw. fr.

MEDEDELING „ONS TAALBLAD".

Wegens grote hoeveelheid verslagen en afd.-berichten moest *„Ons Taalblad" blijven liggen* tot het volgend nummer.

Red. L. E.